

L'ÉCRITURE

La personne âgée a fait preuve de détermination en allant au bout de son récit. Au tour maintenant de l'adulte de rédiger un récit qui respecte le sens de cette vie. Des réunions de suivi sont prévues pour répondre aux questions que se posent les « passeurs de mémoire » pendant l'écriture et des relecteurs et correcteurs interviennent avant l'envoi chez l'imprimeur.

Définir la structure

Le plan du livre peut être linéaire, suivant le cours de la vie, ou thématique : les passions, les amours, le métier...

Monologue ou dialogue ?

Dans le cas d'une biographie, la personne âgée peut raconter sa vie à la première personne. Des encadrés dans le texte permettent de contextualiser les faits et les écoutants peuvent faire part de leur ressenti à la fin du récit, à travers des chapitres distincts.

L'écrit(e) peut aussi relater la rencontre à la première personne et introduire l'interviewée à la troisième personne dans le récit, le jeune écrivain, par exemple, une postface dans laquelle il livre son ressenti sur cette rencontre.

Le récit peut aussi prendre la forme d'une conversation à trois, alternant les souvenirs de la personne âgée et le ressenti et les réflexions qu'ils inspirent aux interviewers.

En fait, tout est possible, ou presque, dans la manière de restituer cet échange à trois.

Soigner l'écriture

Les bénévoles qui sont attirés par le projet sont sensibles à l'écriture. Ils sont d'autant plus enclins à essayer de respecter les règles d'une lecture fluide. Des logiciels d'aide à l'écriture comme Antidote ou Le Robert Correcteur peuvent les aider.

Donner de la chair au récit

Le lecteur doit percevoir les ressorts profonds du personnage et entrevoir ce qui s'est joué dans cette vie.

Une écoute empathique est celle qui fait ressentir les cris du cœur, les réflexions mûries, les déceptions, les enthousiasmes.

Ainsi, comme titre de chapitre au lieu de « la retraite à la mer » on dira « Viens voir la mer » qui évoque le conseil donné par la petite fille à la grand'mère.

Ou, au lieu du titre « Pendant la guerre » on préférera le ressenti « La guerre s'invite, mais rien ne pouvait altérer la joie des enfants »



Enrichir le contenu

Des encadrés dans le texte permettent de contextualiser les faits sans alourdir le récit. En donnant des précisions historiques, géographiques, sociales, culturelles sur l'époque, ils permettent de mieux comprendre la trajectoire individuelle de la personne qui raconte son expérience de vie.

Attention au droit d'utilisation des images : utiles pour enrichir et contextualiser le récit, l'utilisation d'images, y compris celles trouvées sur internet, est soumise à un strict droit d'auteur. Il faut se renseigner sur leur propriétaire et obtenir son autorisation.

On peut acheter le droit d'utiliser des images sur les sites de banques

d'images en ligne comme [Adobe Stock](#). Ou utiliser des [banques d'images gratuites et libres de droits](#).

Relire et... encore relire

Même en relisant plusieurs fois son texte, il est difficile de ne pas laisser passer des fautes d'orthographe. Les correcteurs intégrés dans les traitements de texte ne sont pas suffisamment précis pour un texte destiné à être édité. Avant son intégration, le texte final passe donc entre les mains de correcteurs bénévoles chevronnés qui effectuent une relecture minutieuse.



Les podcasts intégrés au récit

Ils feront entendre la voix de la personne âgée racontant un moment particulièrement émouvant, drôle ou porteur de sens dont elle veut laisser une trace particulière.

Lors de l'écoute, on marque les moments qui répondent à cette définition. Ces podcasts seront accessibles par QR Code à certains endroits du récit.

Droit à l'image et à la voix des personnes participantes à l'interview

Même lorsque les recueils n'ont pas vocation à être diffusés en dehors d'un cercle intime, il est préférable de demander à tous les participants leur consentement écrit à l'utilisation de leur texte et de leur image pour l'écrit ainsi que de leur voix pour les podcasts intégrés au récit.

Vous trouverez ici le [retour d'expérience](#) de deux bénévoles.